

I. La Bibliothèque cantonale et les Archives de l'Etat en 1958

Kantonsbibliothek und Staatsarchiv im Jahre 1958

Locaux / Räumlichkeiten

Au cours de l'année 1958, on a poursuivi, sinon achevé, l'installation des locaux, en aménageant des rayonnages pour les doublets des *Vallesiana* et pour la collection de clichés d'imprimerie. Trois buffets à panneaux peints sur toile, de la fin du XVIII^e et du début du XIX^e siècle, déposés par la Bourgeoisie de Sion en 1919, ont été restaurés, comme aussi les tableaux et portraits anciens qui appartiennent à la Bibliothèque et aux Archives ou qui y sont déposés. Dans la salle de travail des Archives, nous avons commencé à constituer une galerie de portraits des principaux historiens et naturalistes valaisans décédés (portraits peints sur toile, lithographies et photographies) : P.-Jos. de Rivaz, L.-Jos. Murith, A.-J. de Rivaz, J.-A. Berchtold, A. Rion, S. Furrer, Ch.-L. de Bons, P.-A. Grenat, D. Imesch, L. Meyer, J.-E. Tamini, Ph. Farquet...

Enfin, dans le hall d'entrée, nous avons fait placer une grande *Annonciation*, don du peintre Albert Chavaz, à Savièse, qui est la maquette d'un vitrail exécuté pour la chapelle de Fleurs des Champs, à Montana, en 1957.

Personnel / Personal

M. J.-M. Biner, commis aux Archives, ayant été appelé au service militaire du 20 janvier au 10 mai et du 21 juillet au 15 novembre, nous avons dû engager, dès le 1^{er} mai, une sténo-dactylographe supplémentaire en la personne de Mlle Cécile Gillioz, à Riddes.

Mlle Marie-Laure Héritier, à Savièse, a été nommée, le 25 février, secrétaire, et attribuée à la Bibliothèque dès le 10 mars.

Mlle S. Nolfi a poursuivi son stage à la Bibliothèque jusqu'au 29 mars. Mlle Renée Haab, de Morges, a commencé le sien le 1^{er} septembre.

Enfin, M. Rémy Salamin, nommé concierge des anciens bâtiments de la Banque cantonale, consacre, dès le 12 mai, une partie de son activité à la Bibliothèque.

A partir du 16 juin, nous avons mis en vigueur un horaire d'ouverture semblable pour la Bibliothèque et pour les Archives, à savoir :

Horaire d'été : chaque jour du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. ; samedi, de 8 h. à 12 h.

Horaire d'hiver : chaque jour du lundi au vendredi, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. ; samedi, de 8 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h.

Publications | Veröffentlichungen

- *Liste des acquisitions récentes* (Zuwachsverzeichnis) de la Bibliothèque cantonale, 15^e année, 1958 (4 fasc., 32 p.).
- A. Donnet, *Le rôle de la Bibliothèque cantonale*, dans *l'Ecole valaisanne*, 1958, pp. 537-539.
 - *Les nouveaux locaux de la Bibliothèque et des Archives cantonales, à Sion*, dans *Nouvelles de l'Association des bibliothécaires suisses*, 1958, pp. 89-94.
 - *Jacobinus Malacrida. Plafond de la maison Supersaxo, à Sion, signé et daté 1505*, dans *Bericht der Gottfried Keller Stiftung für 1956/1957*, pp. 21-35.
- A. Gattlen, *Briefwechsel über die Triangulation des Wallis durch den Domherrn Berchtold und seinen Neffen Josef Anton Müller 1832-1844*, in *Vallesia*, Bd. XIII, 1958, S. 17-117.
 - *Was die Kantonsbibliothek dem Lehrer bietet*, in *Walliser Schule*, 1958, S. 540-542.
 - *Wir ziehen um ! — Sitten*, in *Nachrichten der Vereinigung schweizerischer Bibliothekare*, 1958, S. 94-95.
 - *Die letzte Bundeserneuerung zwischen den sieben katholischen Kantonen und dem Wallis*, in *Walliser Jahrbuch für 1959*, S. 47-50.
- G. Ghika, *Contestations du clergé et des patriotes du Valais au sujet du pouvoir temporel après l'épiscopat de Hildebrand Jost (1638-1798), 5^e partie : un catéchisme d'instruction civique à l'usage des jeunes Valaisans du XVIII^e siècle*, dans *Vallesia*, t. XIII, 1958, pp. 119-220.

a) Bibliothèque cantonale / Kantonsbibliothek

I. Accroissements / Zuwachs

1. *Achats / Kauf* : 945 ouvrages = 1 090 volumes et brochures.
Principaux achats :
- Plus de 70 titres d'ouvrages pédagogiques acquis avec le concours du département de l'Instruction publique (voir *Liste des acquisitions récentes*, 1958, N° 3).

- De la succession de feu M. Albert Delaloye, juge cantonal : un important lot d'ouvrages et de périodiques de droit grâce auquel nous avons pu constituer une collection de la *Semaine judiciaire* (Genève) dès 1912, et compléter enfin notre collection du *Journal des Tribunaux*.
- Baudot et Chaussin, *Vie des Saints et des Bienheureux*, Paris, 1934-1956, 12 vol.
- F. Baumgart, *Geschichte der abendländischen Plastik*, Schauberg, 1957.
- I.-M. Bochenski, *Handbuch des Weltkommunismus*, München, 1958.
- L.-H. Cottineau, *Répertoire topo-bibliographique des abbayes et prieurés*, Mâcon, 1939, 2 vol.
- *Dictionnaire biographique des auteurs de tous les temps et de tous les pays*, Paris, 1957-1958, 2 vol.
- *Dictionnaire encyclopédique Quillet*, Paris, 1958, 6 vol.
- *L'Ere atomique. Encyclopédie des Sciences modernes*, Genève, 1957 (en cours).
- J.-L. Françoisprimo et S. Delacroix, *Histoire universelle des missions catholiques*, Paris, 1956 (en cours).
- P. Grimal, *Dictionnaire des biographies*, Paris, 1958, 2 vol.
- *Handbuch der schweizerischen Volkswirtschaft*, Bern, 1955, 2 Bände.
- G.-W.-F. Hegel, *Sämtliche Werke*, Hamburg, 1952 (en cours).
- *Je sais, je crois. — Encyclopédie du catholique au 20^e siècle*, Paris, 1956 (en cours).
- L. Just, *Handbuch der deutschen Geschichte*, Konstanz, 1956 (en cours).
- H. Kreis, *Die Walser*, Bern, 1958.
- L. Kriss-Rettenbeck, *Das Votivbild*, München, 1958.
- L. Laurand et A. Luras, *Manuel des études grecques et latines*, nouv. éd., Paris, 1955-1956, 2 vol.
- *Lexikon der Marienkunde*, Regensburg, 1957 (en cours).
- *Lexikon für Theologie und Kirche*, 2.* Aufl., Freiburg i. Br., 1957 (en cours).
- F. Lot et R. Fawtier, *Histoire des institutions françaises au moyen âge*, Paris, 1957-1958, 2 vol.
- F. Nietzsche, *Werke in drei Bänden*, München, 1954-1956.
- A. Randa, *Handbuch der Weltgeschichte*, Olten, 1954-1958, 3 Bände.
- *Sammlung Götschen*, Berlin, 182 Bände (en cours).
- *Staatslexikon. Recht, Wirtschaft, Gesellschaft*. Hrg. von der Görresgesellschaft. 6.* Aufl., Freiburg i. Br., 1957 (en cours).
- R. Taton, *Histoire générale des Sciences*, Paris, 1957 (en cours).
- A. J. Toynbee, *Der Gang der Weltgeschichte*, 4. Aufl., Zürich, 1954-1958, 2 Bände.
- *Vins, fleurs et flammes*, Paris, 1956.
- *Le Vitrail français*, par M. Aubert, etc., Paris, 1958.
- H. Vuilleumier, *Histoire de l'Eglise réformée au pays de Vaud sous le régime bernois*, Lausanne, 1927-1933, 4 vol.

2. *Dons / Geschenke* : 999 ouvrages = 1 027 volumes et brochures.

Dans ce nombre, il faut comprendre 144 périodiques et 116 rapports remis gracieusement par des bibliothèques, des institutions, des sociétés fédérales et cantonales et quelques imprimeurs valaisans.

Principaux donateurs :

M. Jean Graven, Genève (149 vol. et brochures) ; Bibliothèque nationale, Berne (135) ; M. Etienne Dallèves, Sion (46) ; M. André Donnet, Sion (24) ; M. Anton Gattlen, Sion (20) ; M. Grégoire Ghika, Sion (19) ; M. le chanoine Pierre Evéquoz, Sion (18) ; M. Paul-Edm. Martin, Genève (17) ; Jean-Marc Biner, Bramois (16) ; Ecole cantonale des Beaux-Arts, Sion (15) ; M. Pierre Duruz, Sion (12) ; M. André Bühner, Clarens (10) ; M. l'abbé Fr. Martin, Hérémenne (10) ; Mlle Stéphanie de Torrenté, Sion (10).

En outre :

MM. P. Aebischer, Lausanne ; L. Berchtold, Sion ; A.-G. Berthod, Bordeaux ; Dir. H. Blötzer, Visp ; Dr. Bodmer, Zürich ; R. P. Alex. Boitzky, Martigny ; M. Boson, Lausanne ; Gr. Brantschen, Zermatt ; Mme L. Buzzini, Paris ; L. Bridel, Lausanne ; Dr. L. Carlen, Brig ; Mlle R.-M. Clavien, Pont-de-la-Morge ; R. Closuit, Martigny ; P. Courthion, Paris ; C. Curiger, Sierre ; H. Dallèves, Sion ; J. Damay, Martigny ; J. Darbellay, Fribourg ; P. Devanthey, Sion ; Rde Mère Benedicta, Sion ; D. Favre, Leysin ; Dr. A. Fleisch, Lausanne ; A. Florey, Vissoie ; Mme Fuchslin, Sion ; B. Gagnebin, Genève ; R. Hotzenköcherle, Zürich ; R.-A. Houriet, Bex ; Mme B. Hugo, Bramois ; L. Imhoff, Sion ; K. In Albon, Brig ; L. Junod, Lausanne ; Dr. W. Kämpfen, Zürich ; L. Kern, Berne ; Dr. F. Kreuzer, Hanover (USA) ; Mlle A. Lange, Turin ; K. Lehner, Zermatt ; abbé Cl. Lugon, Sion ; abbé J. Mariétan, Sion ; C. Martin, Lausanne ; A. Mex, Bex ; Pl. Meytain, Sion ; Dr. A. Moret, Sion ; chanoine L. Müller, Saint-Maurice ; J. Nicollier, Sion ; A. Oggier, Turtmann ; G. Partschi, Genève ; A. Pfammatter, Raron ; abbé G. Pfulg, Fribourg ; Mlle M. Rattaz, Sion ; J.-Ph. Rey, Sion ; J. Ritter, Melide (TI) ; H. Roh, Sion ; M. Roten, Sion ; M. Salamin, Sierre ; M.-R. Sauter, Genève ; E. Schaub-Koch, Genève ; E. Schüle, Crans ; H.H. J. Siegen, Kippel ; Rd P. J. Simmonot, La Sage ; J. Summermatter, Zürich ; A. Streuli, Brugg ; D. Supersaxo, Saas-Fee ; chanoine J.-M. Theurillat, Saint-Maurice ; Mme M.-J. de Torrenté, Sion ; Mme A. Troillet, Bagnes ; A. Venetz, Sion ; Dr. G. de Werra, Lausanne ; A. de Wolff, Sion ; Dr. H. Wuiloud, Diolly/Sion ; P. Zenhäusern, Unterbach ; R. Zurbriggen, Staldenried.

3. *Echange / Tausch* : 158 ouvrages = 160 volumes et brochures.

4. *Dépôts / Deposita* : 74.

5. *Anciens fonds / Alte Bestände* : 185 ouvrages = 438 vol. et brochures.

II. Enregistrement et cataloguement / Registratur- und Katalogarbeit

1 882 titres et 499 périodiques et rapports ont été enregistrés.

Catalogues / Kataloge. 8 106 fiches polycopiées ou dactylographiées ont été réparties comme suit :

- 3 720 au catalogue alphabétique des auteurs ;
- 1 490 au catalogue méthodique ;
- 2 433 au catalogue encyclopédique ;
- 463 au catalogue général, à Berne.

Le catalogue encyclopédique s'est, de plus, accru de 236 vedettes et de 191 renvois.

Reliure / Buchbinderarbeit : 789 volumes.

III. Utilisation / Benützung

Notre installation dans de nouveaux locaux, spacieux et agréables, en plein centre de la ville, a singulièrement facilité au public l'accès de la Bibliothèque. De 1957 à 1958, nous constatons une augmentation réjouissante de nos lecteurs : à la salle de lecture, nous avons noté 6 072 présences, soit une moyenne de 20 par jour d'ouverture (en 1957 : 4 075 présences). Le prêt extérieur a également augmenté : 13 140 volumes en 1958 contre 10 896 en 1957. Le service de prêt a enregistré un mouvement de 1 886 colis.

b) Archives de l'Etat / Staatsarchiv

I. Accroissements / Zuwachs

1. Achats / Kauf

- Franchises de Martigny (1399) avec corroborations.
- 1 parchemin reconnaissance de dette à Illiez (1450).
- Parchemin confirmant les droits des nobles de Castellione (1488).
- Statuts du Valais de 1571 avec révisions.
- Statuts du Valais de 1571 avec additions.
- Statuts du Valais de 1571, réconnitions (Saint-Maurice, Orsières, Massongex, etc.), copies d'actes concernant notamment la famille Quartéry, 15 registres.
- Plan géométrique du cours de la Drance du Brocard au Rhône (1723).
- Parchemins et papiers concernant le régiment de Courten en France (1743-1843).
- Registre de réconnitions en faveur de l'église de Riddes (1768-1769).

- Lettre de Pittier à Mangourit (mai 1798 ?).
- Abbé J.-M. Clément, *Polygraphia vallesiaca*, manuscrit (1801).
- Lettre du général Schiner (1808).
- Notices sur la famille Ambuel et ses alliances avec la famille de Courten (postérieur à 1811).
- 3 registres de recettes et un livre de raison de J. N. Dayer et C. Bourdin, guérisseurs à Hérémente (dès 1818).
- Manuscrits et papiers d'Albert Duruz-Solandieu († 1945).

2. Dons / Geschenke

- *Landrecht* de 1571 avec révisions (don de M. Jean Graven, Genève).
- 5 parchemins concernant la région d'Anniviers (1576-1720) (don de M. Bernard Fauth, Montreux).
- Formulaire juridique (1728) (don de M. Jean Graven, Genève).
- Registre généalogique illustré des familles de Montheys et de Chevron (ca 1799) (don de M. le chanoine L. Dupont Lachenal pour la Société d'Histoire du Valais romand).
- Cours de théologie morale (début du XIX^e siècle) (don de M. Albert Florey, Vissoie).
- 5 documents concernant la région de Bagnes (1814-1874) (don de M. Pierre Courthion, Paris).
- Testament olographe du marquis d'Augustini (1822) (don de M. Jean Graven, Genève).
- Procès au sujet d'un passage à Sion (1834) (don de M. Jean Broccard, Sion).
- Carte de Glis 1869 (copie de 1958) (don de M. Paul Heldner, Glis).
- 12 cartes postales anciennes (Brigue, Simplon, etc.) (don Landesarchiv, Glarus).
- Légendes et traditions populaires, manuscrit d'A.-M. Seppey, Hérémente (1900) (don de M. Léon Imhoff, Sion).
- Papiers de Christian Bühler (* 1849), pharmacien et météorologue, à Clarens (don de M. André Bühler, à Clarens).
- 108 lettres adressées (1942-1947) à Mme P. Courthion, fondatrice et rédactrice en chef de la Revue « Lettres », à Genève (don de M. Pierre Courthion, Paris).
- Documents relatifs à Provins, à Sion (1955) (don de M. Michel Salamin, Sierre).
- Notes sur les familles Lauener-Lauwiner-Zlauwinen (don de M. Emil Lauener, à Bâle).
- Dessins coloriés de 221 armoiries valaisannes (don de M. Jean Marclay, Monthey).
- Documents réunis en vue de constituer un fonds concernant l'Ecole des Beaux-Arts, à Sion (don de M. Fred Fay, directeur).
- Notices généalogiques dactylographiées sur la famille de Preux (don de M. René de Preux, ancien chancelier d'Etat, Sion).

- Manuscrits littéraires et scientifiques dactylographiés et autographes de Louis Buzzini, Gonzague de Reynold, Léon Zufferey, Ignace Mariétan, Maurice Chappaz, Louis Blondel, etc. (dons du Département de l'Instruction publique et des auteurs).
 - Inventaire des archives du Conseil des Commis à Aoste, Catalogues généraux 1, 2 et 3 (don des Archives régionales d'Aoste).
3. *Dépôts / Deposita*
- Fonds Alphonse de Kalbermatten, architecte, Sion : plans et dossiers.
 - Archives communales de Fully.
 - Archives communales d'Ardon.
4. *Versements / Eingang von Verwaltungsakten*
- De la Chancellerie d'Etat :
 - Protocoles du Grand Conseil :
 - texte français 1945-1947, 10 vol.
 - texte allemand 1945-1947, 9 vol.
 - Protocoles du Conseil d'Etat 1944-1947, 4 vol.
 - Décisions administratives 1942-1948, 6 vol.
 - Copie-lettres 1937-1942, 2 vol.
 - Du Département des Travaux publics :
 - Plan de la nouvelle route du Simplon 1805, copie de 1906.
 - Du Service juridique du Registre foncier, arrondissement de Sion :
 - Registres des transcriptions d'actes notariés des communes, 84 vol.
 - Copie-lettres, 10 vol.
 - Du Département de Justice et Police :
 - Registres d'état civil du Valais pour 1957, doubles, 13 volumes.

II. Travaux / Arbeit

1. *Die Walliser Landratsabschiede* : le répertoire des diètes valaisannes (1529-1798) a pu être complété ou précisé. La bourgeoisie de Viège et la paroisse de Münster ont bien voulu communiquer leurs collections de recès du XVI^e siècle. Ces textes ont été copiés ou collationnés sur nos copies (51 pages dactylographiées et 117 pages manuscrites).
La traduction déjà établie a été revue et complétée pour les années 1564 à 1570 et munie de notes marginales. Le répertoire méthodique de ces matières a été enrichi de 1 051 fiches dactylographiées. Un répertoire des députés à la diète a été établi pour les années 1529-1570 (1 050 fiches dactylographiées).

2. Les documents acquis à titre d'achat, de don ou de dépôt ont fait l'objet d'un *répertoire analytique*.
3. 67 *clichés d'imprimerie* ont été enregistrés, dont 27 déposés par la Société d'Histoire du Valais romand.
4. Nous avons poursuivi pour 1958 l'établissement du *répertoire nécrologique*. Les fiches restées manuscrites jusqu'ici (lettres G à Z) ont été dactylographiées.
5. *Surveillance des archives communales* : la commune de Fully a déposé ses archives dans nos locaux ; l'inventaire établi en 1934 a pu être complété, notamment pour les papiers du XIX^e siècle, et muni d'un répertoire (83 pages dactylographiées). La commune d'Ardon a également déposé ses archives ; le tri de ces documents est en cours. Le répertoire des archives de la commune de Saint-Léonard est en voie d'achèvement.
Ont été inspectées : les archives d'Ernen, de Bagnes et de Salvan. On constate partout qu'une masse de documents auraient besoin d'être triés, inventoriés, mis à l'abri de la poussière ou de l'humidité. Le tribunal d'Hérens-Conthey et le registre foncier de Sion ont consulté nos services pour des problèmes relatifs au déménagement ou à l'emplacement de leurs archives.
6. Les *doubles d'état civil* ont été munis d'une table des matières pour l'année 1957. Les communications d'annotations marginales ont fait l'objet d'un reclassement qui est maintenant achevé.
7. 318 documents appartenant à d'*anciens fonds* ont été analysés et classés. M. l'abbé H.-A. von Roten a établi sur fiches un répertoire du fonds de Preux de Villa (231 pièces) et d'un ancien don du Musée d'Art et d'Histoire de Genève (*Donum genavense*, 1926) (284 pièces). Nos services en ont établi des copies dactylographiées (41 et 75 pages).
33 photocopies de documents ont été classées.
8. Le *répertoire méthodique* des archives a été enrichi de 3 225 fiches dactylographiées concernant notamment la période de l'Helvétique.
9. Le *fichier toponymique* établi sur la base de la carte nationale suisse au 1:50 000 a été accru de 1 380 fiches.
Le fichier des *noms locaux du cadastre* s'est enrichi de 2 147 fiches.
Ce fichier compte actuellement plus de 28 000 fiches qui sont classées en deux parties distinctes : 1) ordre alphabétique général ; 2) ordre alphabétique par commune.
10. Les *protocoles* de langue allemande du *conseil bourgeoisial de Sion* font l'objet d'une transcription qui a été poursuivie pour les années 1612 à 1623 (506 pages manuscrites).
11. Les *archives de la Bourgeoisie de Sion* ont dû faire l'objet d'une revision. Dans l'ancien local des Archives, la plupart de ces documents se trouvaient dans des tiroirs qu'il n'était plus possible de maintenir dans nos nouveaux locaux ; ces tiroirs présentaient d'ailleurs de sérieux inconvénients pour la

consultation et la conservation des pièces. Nous avons entrepris de les distribuer dans des cartons, tout en maintenant les anciennes cotes par tiroirs (210 tiroirs ont été libérés ainsi). Il a été nécessaire en outre de coter avec plus de précision un grand nombre de pièces.

12. On a commencé la constitution d'un *fonds de manuscrits littéraires, scientifiques et musicaux, et d'autographes* (Ms. litt.) dans lequel on a intégré toute une série de petits fonds dispersés comme les manuscrits autographes des histoires du Valais de Grenat et de Gay, les manuscrits du chne J. Gross et de Duruz-Solandieu, ceux du chne Berchtold, les partitions musicales de G. Zimmermann, etc. Ce fonds compte actuellement 18 subdivisions. Nous nous proposons d'en poursuivre l'accroissement en recueillant des manuscrits littéraires français et allemands d'auteurs valaisans contemporains.

III. Utilisation / Benützung

Les services de la chancellerie d'Etat et des différents départements ont fréquemment consulté les archives, de même que les communes ou bourgeoisies de Savièse, Venthône, Salins, Glis, Sierre, Isérables, Grône, Nendaz. Plusieurs professeurs d'Université, les services de la Radio, un nombre croissant d'ecclésiastiques, de professeurs, d'étudiants, de classes, de sociétés et de chercheurs divers ont consulté nos documents. Sur 1984 consultations il y a eu 1255 consultations de documents.

Il a été répondu par écrit à plus de 200 lettres demandant des renseignements sur les droits de cité (47), les armoiries (212), ou sur des sujets divers. — 46 documents ont été analysés sur demande.

Citons quelques travaux entrepris ou poursuivis par des chercheurs ou des étudiants : la période de la Médiation en Valais, les alpages, la protection ouvrière, le tunnel de Menouve, le pont de Saint-Maurice, Saxon, les écoles en Valais, le droit valaisan au XIII^e siècle, le commerce de Gaspard Stockalper, les postes, le militaire en Valais, les autorités au XIX^e siècle, les relations de la Sardaigne et du Valais en 1816, le Nanzertal, le commerce du sel au XVI^e siècle, les relations de Savièse avec Berne, l'imprimerie valaisanne, les capucins et les jésuites en Valais, des monographies sur Hérémente, Fully, Salvan-Fin-haut, etc..., les manuscrits de l'abbé Clément, Isaac de Rivaz inventeur, etc...